

“E vui durmiti ancora” parole di Giovanni Formisano

Il testo

Lu sulì è già spuntatu ni lu mari
e vui bidduzza mia durmiti ancora,
l'aceddi sunnu stanchi di cantari
e affriddateddi aspettanu ccà fora,
supra 'ssu balconeddu su' pusati
e aspettanu quann'è cca v'affacciate

Rit-Lassati stari, non durmiti chiù,
ccà 'mmenzu a iddi dintra a 'sta
vanedda

ci sugnu puru iù ch'aspettu a vui
pri vidiri 'ssa facci accussi bedda
passu ccà fora tutti li nuttati
e aspettu puru quannu v'affacciate
Li ciuri senza vui nun ponnu stari
su tutti cu' li testi a pinnuluni,
ognunu d'iddi nun voli sbucciari
si prima non si grapi 'ssu balconi,
dintra li buttuneddi su' ammucciati
e aspettanu quann'è ca v'affacciate

Rit- Lassati stari...^[4]

Traduzione

Il sole è già spuntato in mezzo al mare
e voi bellezza mia dormite ancora,
gli uccelli sono stanchi di cantare
e infreddoliti aspettano qua fuori,
sopra questo balconcino sono poggiate
e aspettano quand'è che vi affacciate

Rit-Lasciate stare, non dormite più,
che in mezzo a loro in questo vicolo^[5]

ci sono pure io che aspetto voi
per vedere questo volto così bello
passo qui fuori tutte le notti

e aspetto anche quando vi affacciate
I fiori senza di voi non possono stare
sono tutti con la testa penzolante^[6]

ognuno di essi non vuole sbocciare
se prima non si apre questo balcone
dentro il bocciolo sono nascosti,
e aspettano quand'è che vi affacciate

Rit- Lasciate stare...